

RÅDSFORORDNING (EF) nr. 530/1999**2001/EØS/46/55****av 9. mars 1999****om statistikk over strukturen i lønn og arbeidskraftkostnader(*)**

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 213,

under henvisning til utkast til forordning, framlagt av Kommisjonen, og

ut fra følgende betraktninger:

For å kunne ivareta de oppgaver den er pålagt, må Kommisjonen holdes underrettet om nivået for og sammensetningen av arbeidskraftkostnader og om strukturen i og fordelingen av lønn i medlemsstatene.

Utviklingen av Fellesskapet og det indre markeds virkemåte øker behovet for sammenlignbare data om nivået for og sammensetningen av arbeidskraftkostnadene og om strukturen i og fordelingen av lønn, særlig som et hjelpemiddel til å analysere framskritt med hensyn til økonomisk og sosial utjevning, og for å foreta pålitelige og relevante sammenligninger mellom Fellesskapets medlemsstater og regioner.

Den beste måten å vurdere situasjonen på når det gjelder arbeidskraftkostnader og lønn, er å utarbeide fellesskapsstatistikker ved bruk av harmoniserte metoder og definisjoner, slik det er gjort ved tidligere anledninger, sist for 1996 med hensyn til arbeidskraftkostnadenes nivå og sammensetning i henhold til forordning (EF) nr. 23/97⁽¹⁾ og for 1995 med hensyn til strukturen i og fordelingen av lønn i henhold til forordning (EF) nr. 2744/95⁽²⁾.

For å gjenspeile forandringer som skjer i strukturen i arbeidsstyrken, i lønnsfordelingen og i sammensetningen av foretakenes utgifter til lønn og tilhørende arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier, må statistikkene ajourføres jevnlig.

I henhold til forordning (EF) nr. 2223/96⁽³⁾ er det europeiske nasjonal- og regionalregnskapssystem i Det europeiske

fellesskap (ENS-95) referanserammen for standarder, definisjoner og regnskapspraksis i medlemsstatene for å møte Fellesskapets behov. Dette gjør det nødvendig å innføre fullstendige, pålitelige og sammenlignbare statistiske kilder på nasjonalt og regionalt plan. Spesifikasjonsnivåene som skal anvendes med hensyn til variabler, begrenses til det som er nødvendig for å sikre sammenlignbarhet med tidligere undersøkelser og forenlighet med nasjonalregnskapskrav.

Den europeiske sentralbank (ESB) trenger opplysninger om nivået for og sammensetningen av arbeidskraftkostnader og om strukturen i og fordelingen av lønn for å vurdere den økonomiske utviklingen i medlemsstatene i forbindelse med en felles europeisk penge- og valutapolitikk.

Statistiske opplysninger på dette området er tilgjengelige bare i enkelte medlemsstater, og derfor kan det ikke foretas gyldige sammenligninger. Det bør derfor lages fellesskapsstatistikk, og resultatene bør bearbeides på grunnlag av felles definisjoner og harmonisert metodikk, under hensyn til de standarder som er godkjent av aktuelle internasjonale organisasjoner.

For tiden samler ikke alle medlemsstater inn fullstendige data i næringshovedområde M (undervisning), N (helse- og sosialtjenester) og O (kollektiv, sosial og personlig tjenesteyting ellers). Det er derfor hensiktsmessig å beslutte eventuelt å innlemme dem i anvendelsesområdet for denne forordning i lys av en rapport som skal framlegges av Kommisjonen på grunnlag av forundersøkelser om hvor gjennomførbart det er å samle inn fullstendige data i disse sektorene.

Selv om viktigheten av fullstendige data for alle sektorer av økonomien fullt ut bør erkjennes, bør dette nøye avveies mot rapporteringsmulighetene og svarbyrden på bestemte områder, særlig når det gjelder små og mellomstore bedrifter (SMB). Det er derfor hensiktsmessig for Kommisjonen å utføre forundersøkelser om hvor gjennomførbart det er å samle inn fullstendige data fra statistiske enheter med færre enn ti lønnstakere og at Rådet gjør et vedtak om dette spørsmålet i lys av en rapport som Kommisjonen skal framlegge, innen fire år etter at denne forordning er trådt i kraft. Det kan i mellomtiden være til å hjelp å bruke administrative data, og det bør oppfordres til dette.

I samsvar med nærhetsprinsippet er fastsettingen av felles statistiske standarder som gjør det mulig å frambringe harmoniserte opplysninger, en handling hvis mål på grunn av

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 63 av 12.3.1999, s. 6, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 81/2000 av 2. oktober 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til De Europiske Fællesskaps Tidende nr. 59 av 14.12.2000, s. 20.

⁽¹⁾ EFT L 6 av 10.1.1997, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 287 av 30.11.1995, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 310 av 30.11.1996, s. 1. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 448/98 (EFT L 58 av 27.2.1998, s. 1).

sitt omfang eller sine virkninger bedre kan oppnås på fellesskapsplan. Ansvar for gjennomføringen av disse standardene i hver enkelt medlemsstat påhviler de organer og institusjoner som er utpekt til å utarbeide fellesskapsstatistikk.

Det synes hensiktsmessig å fastsette unntaksbestemmelser for enkelte medlemsstater for å ta hensyn til særskilte tekniske problemer disse stater støter på ved innsamling av visse typer opplysninger, forutsatt at kvaliteten på de statistiske opplysningene ikke alvorlig påvirkes.

Utarbeidingen av særskilt fellesskapsstatistikk reguleres av bestemmelsene i rådsforordning (EF) nr. 322/97 av 17. februar 1997 om fellesskapsstatistikker⁽¹⁾.

Komiteen for det statistiske program, nedsatt ved beslutning 89/382/EØF, Euratom⁽²⁾, er blitt rådspurt i samsvar med artikkel 3 i nevnte beslutning —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Alminnelige bestemmelser

De nasjonale myndigheter og Eurostat skal utarbeide fellesskapsstatistikk over nivået for og sammensetningen av arbeidskraftkostnader og over strukturen i og fordelingen av de ansattes lønn, i de sektorer for økonomisk virksomhet som er definert i artikkel 3.

Artikkel 2

Referanseperiode

1. Statistikken over nivået for og sammensetningen av arbeidskraftkostnader skal utarbeides for kalenderåret 2000 og deretter med fire års mellomrom.

2. Statistikken over strukturen i og fordelingen av lønn skal utarbeides for kalenderåret 2002 og for en representativ måned i dette året, og deretter med fire års mellomrom.

Artikkel 3

Virkeområde

1. Statistikkene skal omfatte all økonomisk virksomhet definert under næringshovedområde C (Bergverksdrift og utvinning), D (Industri), E (Elektrisitets-, gass- og vannforsyning), F (Bygge- og anleggsvirksomhet), G (Agentur-, engros- og detaljhandel, reparasjon av motorvogner, motorsykler, husholdningsvarer og varer til personlig bruk), H (Hotell- og restaurantvirksomhet),

I (Transport, lagring og kommunikasjon), J (Finansiell tjenesteyting), K (Omsetning og drift av fast eiendom. Utleie og forretningsmessig tjenesteyting), M (Undervisning), N (Helse- og sosialtjenester) og O (Kollektiv, sosial og personlig tjenesteyting ellers) i Standard for næringsgruppering innen Det europeiske fellesskap, heretter kalt «NACE Rev. 1», som ble innført ved rådsforordning (EØF) nr. 3037/90 av 9. oktober 1990 om statistisk klassifisering av økonomisk virksomhet innen Det europeiske fellesskap⁽³⁾.

2. Det skal være valgfritt å ta med økonomisk virksomhet definert i næringshovedområde M (Undervisning), N (Helse- og sosialtjenester) og O (Kollektiv, sosial og personlig tjenesteyting ellers) i NACE Rev. 1 i virkeområdet for denne forordning for referanseårene 2000 og 2002. Det kan også være valgfritt for de etterfølgende årene i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 12, under hensyn til resultatene fra forundersøkelsene på dette området, særlig dem som foretas etter rådsforordning (EF, Euratom) nr. 58/97 av 20. desember 1996 om statistikk over foretaksstrukturer⁽⁴⁾.

Artikkel 4

Under hensyn til synspunktene til komiteen for det statistiske program, skal Kommisjonen innen fire år etter ikrafttredelsesdatoen for denne forordning utarbeide en rapport som tar hensyn til resultatene fra forundersøkelsene, særlig på grunnlag av eksisterende kilder på området for statistiske enheter med færre enn ti lønnstakere, og framlegge den for Rådet. Rapporten skal vurdere anvendelsen av bestemmelsene i denne forordning når det gjelder enheter med færre enn ti lønnstakere. Rapporten skal veie betydningen av fullstendige data mot rapporteringsmulighetene og svarbyrden. Etter denne rapporten kan Kommisjonen om nødvendig framlegge hensiktsmessige forslag for Rådet med henblikk på å endre denne forordning.

Artikkel 5

Statistiske enheter

Utarbeidingen av statistikk skal baseres på lokale enheter og foretak som definert i rådsforordning (EØF) nr. 696/93 av 15. mars 1993 om de statistiske enheter til observasjon og analyse av produksjonssystemet i Fellesskapet⁽⁵⁾.

Artikkel 6

Kjennetegn ved opplysningene som kreves

1. Når det gjelder statistikk over nivået for og sammensetningen av arbeidskraftkostnader, skal de innsamlede opplysninger omfatte minst:

⁽¹⁾ EFT L 52 av 22.2.1997, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 181 av 28.6.1989, s. 47.

⁽³⁾ EFT L 293 av 24.10.1990, s. 1. Forordningen sist endret ved forordning (EØF) nr. 761/93 (EFT nr. L 83 av 3.4.1993, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT L 14 av 17.1.1997, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 76 av 30.3.1993, s. 1.

a) følgende kjennetegn ved den lokale enheten:

- regionen (på NUTS 1-nivå),
- størrelsen på foretaket som den lokale enheten hører til (klassifisert som ett av følgende: 10-49, 50-249, 250-499, 500-999, 1 000 eller flere lønnskakere),
- økonomisk virksomhet (på næringsnivå i NACE Rev. 1),

b) følgende variabler:

- samlede årlige arbeidskraftkostnader, med lønn oppført særskilt (inndelt i direkte vederlag og bonuser, innbetalinger til de ansattes spareordninger, betaling for fraværsdager og naturallønn), arbeidsgiverens trygde- og pensjonspremier (inndelt i faktiske og beregnede trygde- og pensjonspremier), kostnader ved yrkesrettet opplæring, andre utgifter og skatter, samt tilskudd direkte knyttet til arbeidskraftkostnader,
- det årlige gjennomsnittlige antall lønnskakere, med heltidsansatte, deltidsansatte og lærlinger oppført særskilt,
- det årlige antall utførte timeverk og det årlige antall betalte timeverk, med heltidsansatte, deltidsansatte og lærlinger oppført særskilt.

2. Når det gjelder statistikk over strukturen i og fordelingen av lønn skal de innsamlede opplysninger omfatte minst:

a) følgende kjennetegn ved den lokale enheten som lønnskakerne som omfattes av utvalget, tilhører:

- regionen (på NUTS 1-nivå),
- størrelsen på foretaket som den lokale enheten tilhører (klassifisert som ett av følgende: 10-49, 50-249, 250-499, 500-999, 1 000 eller flere lønnskakere),
- økonomisk virksomhet (på næringsnivå i NACE Rev. 1),
- formen for økonomisk og finansiell kontroll i henhold til kommisjonsdirektiv 80/723/EØF av 25. juni 1980 om innsyn i medlemsstatenes økonomiske forbindelser med offentlige foretak⁽¹⁾,
- typen tariffavtale som er i kraft.

b) følgende kjennetegn ved hver lønnskaker i utvalget:

- kjønn,
- alder,
- yrke klassifisert etter den internasjonale standard for yrkesgruppering,
- høyeste fullførte utdanning,
- tjenestetid i foretaket,

— arbeidstidsordning, det vil si heltidsansatt eller deltidsansatt,

- type arbeidsavtale,

c) følgende opplysninger om lønn:

- bruttolønn for en representativ måned (med lønn fra overtid og spesielt vederlag for skiftarbeid oppført særskilt),
- brutto årslønn for referanseåret (med bonuser betalt leilighetsvis oppført særskilt),
- arbeidstid (antall timeverk betalt i referansemåneden eller antall timeverk betalt i en representativ arbeidsmåned, antall overtidstimeverk betalt i måneden og rett til årlig ferie).

*Artikkel 7***Innsamling av data**

1. Undersøkelsene skal foretas av vedkommende nasjonale myndigheter, som skal utarbeide hensiktsmessige metoder for innsamling av opplysninger, under hensyn til svarbyrden, særlig for SMB.

2. Arbeidsgivere og andre personer som er pålagt å levere opplysninger, skal besvare spørsmålene fullstendig og innen de fastsatte frister. Medlemsstatene skal treffe hensiktsmessige tiltak for å unngå brudd på plikten til å levere opplysningene nevnt i artikkel 6.

3. For å redusere byrden for foretakene, særlig for SMB, behøver undersøkelsene ikke foretas dersom de nasjonale myndighetene har opplysninger fra andre aktuelle kilder eller kan utarbeide anslag over påkrevde data ved bruk av statistiske beregningsprosedyrer dersom noen eller alle kjennetegn ikke er observert for alle enheter som det skal utarbeides statistikk for.

⁽¹⁾ EFT L 195 av 29.7.1980, s. 35. Direktivet sist endret ved direktiv 93/84/EØF (EFT L 254 av 12.10.1993, s. 16).

*Artikkel 8***Bearbeiding av resultater**

De nasjonale myndighetene skal bearbeide svarene på spørsmålene nevnt i artikkel 7 nr. 2 eller opplysningene fra andre kilder, som nevnt i artikkel 7 nr. 3, for å oppnå sammenlignbare resultater.

*Artikkel 9***Oversending av resultater**

Resultatene skal oversendes Eurostat innen en frist på 18 måneder etter utløpet av referanseåret.

*Artikkel 10***Kvalitet**

1. De nasjonale myndighetene skal påse at resultatene gjenspeiler den reelle situasjonen til den samlede populasjon av enheter, med tilstrekkelig grad av representativitet.

2. De nasjonale myndighetene skal etter hver referanseperiode på anmodning oversende Eurostat en rapport med alle relevante opplysninger om gjennomføringen av forordningen i den berørte medlemsstaten, slik at statistikkens kvalitet skal kunne vurderes.

*Artikkel 11***Gjennomføringsregler**

De tiltak som er nødvendige for gjennomføring av denne forordning, herunder tiltak for å ta hensyn til økonomiske og tekniske endringer, og særlig:

- i) behandlingen av økonomisk virksomhet definert i næringshovedområde M, N og O i NACE Rev. 1 (artikkel 3 nr. 2),
- ii) definisjonen og inndelingen av opplysningene som skal gis (artikkel 6),
- iii) det hensiktsmessige tekniske formatet for oversending av resultatene (artikkel 9),
- iv) kriterier for kvalitetsvurdering (artikkel 10),
- v) unntak, i behørig begrunnede tilfeller, for henholdsvis år 2004 og 2006 (artikkel 13 nr. 2),

skal fastsettes for hver referanseperiode minst ni måneder før begynnelsen av referanseperioden, etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 12.

*Artikkel 12***Framgangsmåte**

1. Kommisjonen skal bistås av komiteen for det statistiske program, heretter kalt «komiteen».

2. Kommisjonens representant skal framlegge for komiteen et utkast til tiltak som skal treffes. Komiteen skal uttale seg om utkastet innen en frist som lederen kan fastsette etter hvor mye saken haster. Uttalelsen skal avgis med det flertall som er fastsatt i traktatens artikkel 148 nr. 2 for beslutninger som Rådet skal treffe etter forslag fra Kommisjonen. Ved avstemning i komiteen skal stemmer avgitt av medlemsstatenes representanter ha vekt som fastsatt i nevnte artikkel. Lederen skal ikke avgi stemme.

3. a) Kommisjonen skal vedta de planlagte tiltakene dersom de er i samsvar med komiteens uttalelse.

b) Dersom de planlagte tiltakene ikke er i samsvar med komiteens uttalelse eller ingen uttalelse er avgitt, skal Kommisjonen omgående framlegge for Rådet et forslag til tiltak som skal treffes. Rådet skal treffe sin beslutning med kvalifisert flertall.

Dersom Rådet ikke har truffet sin beslutning innen tre måneder etter at forslaget ble framlagt, skal Kommisjonen vedta de foreslåtte tiltakene.

*Artikkel 13***Unntak**

1. Unntak fra bestemmelsene i artikkel 2, 3 og 6 for referanseårene 2000 og 2002 er fastsatt i vedlegget.

2. For henholdsvis årene 2004 og 2006 kan det vedtas unntak fra artikkel 3 og 6 dersom det nasjonale statistikkssystemet gjør det nødvendig med større tilpasninger, i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 12.

*Artikkel 14***Ikrafttredelse**

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfærdiget i Brussel, 9. mars 1999.

For Rådet

W. RIESTER

Formann

VEDLEGG

UNNTAK

I. Unntak fra artikkel 2

1. For Tyskland: de første statistikkene over strukturen i og fordelingen av lønn i henhold til denne forordning skal utarbeides for referanseåret 2001 i stedet for 2002. Påfølgende statistikker over strukturen i og fordelingen av lønn skal utarbeides for referanseåret 2006 og deretter med fire års mellomrom.
2. For Frankrike, Tyskland, Irland, Sverige og Det forente kongerike: statistikkene for referanseårene 2000 og 2002 kan omhandle det regnskapsår som er nærmest disse kalenderårene, men dette vil ikke berøre fristene for å oversende data nevnt i artikkel 9.

II. Unntak fra artikkel 3

1. For Tyskland: de økonomiske virksomheter som er definert i næringshovedområde H (Hotell- og restaurantvirksomhet), I (Transport, lagring og kommunikasjon) og K (Omsetning og drift av fast eiendom, utleie og forretningsmessig tjenesteyting) i NACE Rev. 1 er valgfrie for referanseårene 2000 og 2001.
2. For Irland: de økonomiske virksomheter som er definert i næringshovedområde H (Hotell- og restaurantvirksomhet), er valgfrie for referanseår 2000.
3. For Irland: de økonomiske virksomheter som er definert i næringshovedområde I (Transport, lagring og kommunikasjon), næring 67 i næringshovedområde J og næringshovedområde K (Omsetning og drift av fast eiendom, utleie og forretningsmessig tjenesteyting) i NACE Rev. 1, er valgfrie for referanseår 2002.

III. Unntak fra artikkel 6

1. For Østerrike, Belgia, Italia og Nederland: for referanseårene 2000 og 2002 kan kjennetegnene nevnt i artikkel 6 gjelde foretaket i stedet for den lokale enheten.
 2. For Italia: for referanseåret 2000 er kjennetegnene nevnt i artikkel 6 nr. 1 bokstav b): innbetalinger til arbeidstakernes spareordninger, andre utgifter og skatter, samt tilskudd mottatt av arbeidsgiveren, valgfrie.
-